



umowa

o świadczenie usług telekomunikacyjnych

klient biznesowy)

Umowa nr DBO/Z/W/W/13594304/2019 zawarta pomiędzy:

Orange Polska Spółką Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160 wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437, adres do korespondencji: ul Jagiellońska 34 96-100 Skierniewice zwaną dalej „Orange” lub „Stroną”, reprezentowaną przez: Piotra Jankowskiego na podstawie udzielonego pełnomocnictwa a Abonentem

dane Abonenta	
nazwa/firma	GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE
siedziba/adres	47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE ul. GRZEGORZA PIRAMOWICZA 32
adres do korespondencji	47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 6
telefon kontaktowy	
NIP	7492055601
KRS ¹	nr prowadzony przez Sąd:
Rejestr ¹	nr w Rejestrze
kapitał zakładowy ¹	
kapitał wpłacony ¹	
reprezentant 1 ¹	
reprezentant 2 ¹	
podstawa reprezentacji ¹	zgodnie z KRS /zgodnie z rejestrem/pełnomocnictwo/prokura
dane Płatnika ²	
nazwa/firma	ŻŁOBEK NR 10
siedziba/adres	47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 6
adres do korespondencji	47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 6
telefon kontaktowy	
NIP	
KRS ¹	nr prowadzony przez Sąd:
Rejestr ¹	nr w Rejestrze
kapitał zakładowy ¹	
kapitał wpłacony ¹	
reprezentant 1 ¹	
reprezentant 2 ¹	
podstawa reprezentacji ¹²	zgodnie z KRS /zgodnie z rejestrem/pełnomocnictwo/prokura
dane rejestracyjne Usługi ¹²	
adres miejsca świadczenia usługi	47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 6
numer zakończenia sieci	774723118
wybrany plan telefoniczny	Plan Bez Limitu 59 zł

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy (Umowa) jest świadczenie przez Orange usługi telekomunikacyjnej zwanej dalej „Usługą” w zakresie i na warunkach określonych w:
- Umowie,

- Regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci stacjonarnej, zwanym dalej „Regulaminem”
- Cenniku usług telekomunikacyjnych – Plan Ekonomiczny dla Firm/Cenniku usług telekomunikacyjnych – Plany Firmowe/Cenniku usług telekomunikacyjnych – plan sekundowy uniwersalny tp biznes¹, zawarcie umowy jest

- związane z przyznaniem Abonentowi ulg określonych w niniejszym cenniku,
 - Cenniku usług telekomunikacyjnych – usługi do wyboru i usługi dodatkowe (plany dla biznesu w dostępie analogowym),
 - Cenniku usług telekomunikacyjnych – tablica taryfikacji (Cenniki)
 - odpowiednich regulaminach lub cennikach promocji lub ofert okresowych/ Specyfikacji cenowo – technicznej, stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej Umowy, zwanej dalej „Specyfikacją”.¹
2. W ramach Usługi Orange świadczy: przyłączenie Zakończenia sieci, utrzymanie łącza w gotowości do świadczenia Usługi, połączenia telefoniczne w tym, połączenia krajowe i międzynarodowe, do sieci komórkowych, do numerów skróconych w tym numerów alarmowych służb ustawowo powołanych do niesienia pomocy, do numerów o podwyższonej opłacie i inne połączenia szczegółowo określone w Cennikach, połączenia w ruchu półautomatycznym realizowane z udziałem personelu, udostępnianie spisów Abonentów oraz innych Użytkowników końcowych przedsiębiorców telekomunikacyjnych udostępniających dane swoich abonentów na podstawie aktualnie dostarczanej do Orange bazy, usługi do wyboru, usługi dodatkowe określone w Cennikach, inne usługi szczegółowo określone w Cennikach.
 3. W ramach Opłaty abonamentowej Abonent otrzymuje:
 - 1) zapewnienie sprawności łącza z Zakończeniem sieci oraz jego utrzymanie w gotowości do świadczenia Usługi,
 - 2) możliwość korzystania z Usługi na warunkach określonych w Umowie, Cennikach i Regulaminie, a w szczególności z puli minut, jeżeli przewidziane są dla danej opłaty.

§ 2. Czas trwania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony.
2. Świadczenie Usługi rozpoczyna się, pod warunkiem istnienia możliwości technicznych, 2019-02-01
3. Jeżeli:
 - uruchomienie Usługi w danym Lokalu nie będzie mogło nastąpić w terminie, o którym mowa w ust. 2, każda ze Stron może niezwłocznie rozwiązać Umowę w części dotyczącej Usług nieuruchomionych w terminie poprzez złożenie pisemnego oświadczenia. W przypadku niezłożenia przez którąkolwiek ze Stron oświadczenia, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, za dzień uruchomienia Usługi w tych Lokalach uznaje się dzień podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego.
 - z powodu braku warunków technicznych w Lokalu nie będzie można uruchomić Usługi, Umowa wygasa.
4. W ramach niniejszej Umowy Abonent korzysta z następującej oferty promocyjnej (której zasady zostały określone w regulaminach Promocji lub Ofert Okresowych Plan Bez Limitu. Z umową na 24 miesiące
5. Minimalny okres wymagany do skorzystania z Usługi na warunkach promocyjnych wynosi 24 miesiące¹ mies.
6. Zawarcie Umowy związane jest z przyznaniem Abonentowi ulg.
7. W przypadku rozwiązania Umowy przez Orange z winy Abonenta lub jej rozwiązania przez Abonenta, przed upływem okresu, na jaki została zawarta lub okresu na jaki Umowa została przedłużona, Orange ma prawo żądać kary umownej wynikającej z przyznanych Abonentowi ulg, pomniejszoną o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania.¹
8. Umowa na czas określony uważana będzie za przedłużoną na czas nieokreślony, o ile Abonent nie wyrazi innego oświadczenia woli co najmniej 30 dni przed końcem okresu, na który Umowa została zawarta. W takim przypadku świadczenie Usługi odbywa się na warunkach właściwych dla Umowy zawartej na czas nieokreślony.¹

§ 3. Opłaty

1. Abonent zobowiązuje się uiszczać z tytułu świadczonej przez Orange Usługi opłaty określone w Cennikach, z zastrzeżeniem postanowień określonych w Specyfikacji, zawierającej dane szczegółowe dotyczące zasad rozliczania należności Abonenta za Usługę świadczoną przez Orange.
2. Rozpoczęcie naliczania opłat za Usługę następuje z dniem rozpoczęcia świadczenia Usługi, określonym w § 2 ust. 2.

3. Okresem rozliczeniowym, będącym podstawą do rozliczenia należności Abonenta wobec Orange, jest miesiąc. Rozliczenie następuje według dat wskazanych w Dokumentacie rozliczeniowym.
4. Abonent może zamówić faktury VAT w formie elektronicznej. Faktury w formie elektronicznej są przesyłane, zgodnie z wyborem Abonenta, na wskazany przez niego adres poczty elektronicznej albo na konto Klienta na portalu Orange.
5. W sytuacjach szczególnych lub niezależnych od Orange, Orange może doliczyć do faktury za bieżący Okres rozliczeniowy wartość usług z poprzednich Okresów rozliczeniowych, jeżeli opłaty te, w wysokości zgodnej z Cennikami, nie zostały uwzględnione w Dokumentacie rozliczeniowych za te okresy. W przypadku naliczenia opłat z poprzednich okresów na bieżącym Dokumentacie rozliczeniowym, Orange na wniosek Abonenta rozłoży jego należność na raty, o ile wartość tych opłat przekroczy wartość abonamentu płaconego aktualnie przez tego Abonenta, przy czym liczba rat będzie nie większa niż liczba miesięcy, za które Abonentowi nie był wystawiony Dokument rozliczeniowy.
6. Płatnik zobowiązuje się do dokonywania płatności za Usługę w okresie obowiązywania Umowy.
7. Abonent i Płatnik są solidarnie odpowiedzialni za zobowiązania wobec Orange wynikające z niniejszej Umowy.²

§ 4. Zmiana Umowy

1. Zmiana Umowy, z zastrzeżeniem ust. 3 wymaga podpisania aneksu do Umowy.
2. Zmiana planu telefonicznego następuje od nowego Okresu rozliczeniowego w stosunku do okresu, w którym zostało złożone zamówienie.
3. Orange może zmienić Umowę w każdym czasie, o ile konieczność zmian wynika z przepisów prawa, decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, względów technologicznych, zmiany rodzaju, sposobu lub warunków świadczenia Usługi.
4. Abonent może składać zamówienia na usługi do wyboru i usługi dodatkowe w formie przewidzianej przez Orange tj. pisemnie, telefonicznie lub za pomocą innych środków porozumiewania się na odległość.

§ 5. Rozwiązanie Umowy

1. W przypadku, gdy Umowa została zawarta na czas nieokreślony, może być ona rozwiązana przez każdą ze Stron w każdym czasie, z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec Okresu rozliczeniowego.
2. Abonent może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Orange świadczy Usługę w sposób niezgodny z Umową, Regulaminem, Cennikami lub przepisami prawa.
3. Oświadczenie Abonenta w przedmiocie rozwiązania Umowy, powinno zostać złożone w formie pisemnej w Komórcie organizacyjnej.
4. Abonent ma prawo rozwiązać Umowę w przypadku braku akceptacji zmiany Umowy, Regulaminu lub Cenników dokonanej przez Orange.
5. Orange informuje Abonentowi o zmianach Umowy, Regulaminu lub Cenników, o prawie rozwiązania Umowy oraz skutkach rozwiązania Umowy.
6. Oświadczenie Abonenta w przedmiocie rozwiązania Umowy w przypadku, o którym mowa w ust. 4, powinno być złożone w formie pisemnej w Komórcie organizacyjnej, najpóźniej ostatniego dnia przed wejściem w życie zmian Umowy, Regulaminu lub Cenników.
7. Po uprzednim wezwaniu do zaniechania naruszeń, Orange może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku stwierdzenia niewłaściwego wykonywania przez Abonenta postanowień Regulaminu, Umowy lub Cenników, a w szczególności:
 - 1) opóźnienia w regulowaniu należności za wykonaną Usługę, w terminie określonym w wezwaniu do zapłaty,
 - 2) korzystania z Usługi niezgodnie z przeznaczeniem.
 Wezwanie do zaniechania naruszeń przesyłane jest Abonentowi w formie pisemnej lub elektronicznej.
8. Orange może rozwiązać Umowę:

- 1) z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec Okresu rozliczeniowego – w przypadku zaprzestania świadczenia Usługi lub
 - 2) ze skutkiem natychmiastowym – w przypadku braku możliwości świadczenia Usługi, ze względu na zaistniałe warunki techniczne.
9. W przypadku rozwiązania Umowy zawartej na czas określony, z przyczyn wskazanych w ust. 8, stosuje się odpowiednio postanowienia Regulaminu dotyczące odpowiedzialności z tytułu przerwy w świadczeniu Usługi.

§ 6. Postanowienia Regulaminu

1. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają postanowienia Regulaminu, Cenników lub regulaminów lub cenników promocji lub ofert okresowych.
2. Regulamin określa w szczególności:
 - sposoby dokonywania płatności,
 - ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Abonentowi przez Orange urządzeń końcowych, o ile występują i o ile zostały wprowadzone przez Orange lub na zlecenie Orange,
 - dane dotyczące funkcjonalności Usługi,
 - dane dotyczące jakości Usługi,

- zakres obsługi serwisowej i sposoby kontaktowania się z podmiotami, które je świadczą,
- zakres odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy,
- wysokość odszkodowania oraz zasady i termin jego wypłaty,
- zasady, tryb i terminy składania oraz rozpatrywania reklamacji,
- informację o polubownych sposobach rozwiązywania sporów,
- sposób uzyskiwania informacji o aktualnych Cennikach oraz kosztach usług serwisowych,
- sposób i termin odstąpienia od Umowy,
- zasady umieszczenia danych Abonenta w spisie abonentów,
- sposoby przekazywania abonentowi informacji o zagrożeniach związanych z Usługą,
- opłaty należne w momencie rozwiązania Umowy.

§ 7. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron i Płatnika².

Informacje:

Orange Polska S.A. z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681, REGON 12100784, NIP 526-02-50-995, z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3 937 072 437 zł, informuje, że:

- jest administratorem danych osobowych swoich Abonentów¹,
- w okresie obowiązywania umowy, a po jej zakończeniu – w okresie dochodzenia roszczeń wynikających z umowy, jak też wykonania innych zadań przewidzianych w ustawie – Prawo telekomunikacyjne lub przepisach odrębnych, w tym dostarczania na żądanie Abonentów informacji i zawiadomień (w szczególności o zmianie cenników i regulaminów), przetwarza dane dotyczące Abonentów oraz inne dane, niezbędne dla celów wykonania świadczonej usługi, przekazywania komunikatów w sieciach telekomunikacyjnych, naliczania opłat abonenta oraz opłat z tytułu rozliczeń międzyoperatorskich (dane transmisyjne),
- jeżeli Abonent wyrazi zgodę, dotyczące go dane transmisyjne, w okresie obowiązywania zawartych z Orange Polska S.A. umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych, przetwarzane będą również dla celów marketingu usług telekomunikacyjnych,
- po uprzednim wyrażeniu odpowiednich zgód, dotyczące Abonenta dane kontaktowe mogą być również wykorzystywane przez Orange w celu marketingu produktów lub usług innych podmiotów z Grupy Kapitałowej Orange Polska oraz podmiotów współpracujących z Orange, jak też mogą być tym podmiotom udostępniane,
- Abonent ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz do ich poprawiania,
- podanie danych w zakresie wynikającym z formularza umowy jest niezbędne celem oznaczenia Abonenta jako strony tej umowy.

Orange Polska S.A. informuje, że identyfikujące Abonenta dane, z wyłączeniem tych, co do których Abonent zgłosił uzasadniony sprzeciw wobec ich ujawniania, zostaną umieszczone w wydawanym przez Orange spisie abonentów, którego celem jest umożliwienie sprawnego wyszukania numerów telefonów innych abonentów. Spis abonentów udostępniany jest w formie książkowej i elektronicznej. Uzyskaniu poszukiwanych numerów telefonicznych służy również świadczona przez Orange usługa udzielania informacji o numerach telefonicznych.

Takim samym celem, jak wyżej wskazane, służy świadczona wszystkim użytkownikom publicznych sieci telefonicznych usługa ogólnokrajowego spisu abonentów i usługa ogólnokrajowej informacji o numerach telefonicznych.

Identyfikujące Abonenta dane będą udostępniane innym przedsiębiorcom telekomunikacyjnym prowadzącym spisy abonentów lub świadczącym usługę informacji o numerach telefonicznych, mającym siedzibę w państwach należących do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w celu publikacji spisu i świadczenia usługi informacji o numerach telefonicznych na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Oświadczam, że:

- otrzymałem/am Regulamin oraz Cenniki i zgadzam się z ich treścią,
- otrzymałem/am regulamin lub cennik promocji lub oferty okresowej¹ i zgadzam się z ich treścią.

¹ dotyczy przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na podstawie ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (tekst jednolity: Dz. U. 2010 r. Nr 220 poz. 1447 z późn. zm.)

1. Ja, niżej podpisany wskazuję jako deklarowaną formę otrzymywania faktur:

forma elektroniczna na adres e-mail podany poniżej

forma elektroniczna dostępna na portalu Orange

forma papierowa

2. Ja, niżej podpisany/a wyrażam zgodę nie wyrażam zgody na przetwarzanie niżej podanych adresu e-mail i numeru telefonu kontaktowego w celach związanych ze świadczoną usługą, w szczególności wysyłania zmian cenników i regulaminów, potwierdzeń zmian umowy, rozpatrywania reklamacji.
adres e-mail: zlobek10@kedziemykozle.pl
telefon kontaktowy:¹

miejsce zawarcia Umowy: Ciechanów
data zawarcia Umowy: 2019-02-01

Jankowski Piotr

Podpis Orange

Podpis Abonenta

ŻŁOBEK Nr 10
ul. Kazimierza Wielkiego 6
47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE
tel. 77 472 31 18
NIP 749.10.000.000, Reg. 530589979

DYREKTOR ŻŁOBYKA Nr 10
[Signature]
Podpis Platnika

Przypisy: 1. Niepotrzebne usunąć - w przypadku usunięcia paragrafów/ustępów należy odpowiednio zmienić numery kolejnych. 2. Usunąć w przypadku, gdy płatności wynikających z Umowy nie dokonuje Platnik.